

Zmluva o dielo

na zhotovenie stavby,
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. 1.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ

zastúpený

Osoby oprávnené na konanie vo veciach

a) zmluvných

b) technických

c) technický dozor investora

v priebehu realizácie

d) prevzatia Diela

e) rozhodovať o zmenách a prácach navyše,

ktoré majú za následok zvýšenie

dohodnutej ceny

Bankové spojenie

číslo účtu

IČO

DIČ

číslo telefónu

e-mail

: MESTO TRNAVA

Hlavná 1

917 71 Trnava

: JUDr. Peter Bročka, LL.M.

: JUDr. Peter Bročka, LL.M.

: Ing. Dušan Béreš

: Ing. Zuzana Kyselicová

: podľa bodu 1. písm. a), b), c) tohto článku

: podľa bodu 1. písm. b), c) tohto článku

: podľa bodu 1. písm. a + b tohto článku

: VÚB Trnava

: SK59 0200 0000 0000 2692 5212

: 00 313 114

: 2021175728

: 033/3236134

: dusan.beres@trnava.sk

(ďalej v texte zmluvy len „Objednávateľ“)

2. ZHOTOVITEĽ

zastúpený

Osoby oprávnené na konanie vo veciach

a) zmluvných

b) technických

c) stavbyvedúci

Bankové spojenie

číslo účtu

IČO

DIČO

číslo telefónu

E-mail

: TRANSTAV TT s.r.o.

Jazdecká ulica 9119/46M

917 08 Trnava

: Viktor Gažo, konateľ spoločnosti

: Viktor Gažo

: Viktor Gažo, Ing. Juraj Šujan

: Ing. Juraj Šujan, +421904/847030

:

:

: 44082371

: 2022579009

: +421 948 200 288

: info@transtavtt.sk

(ďalej v texte zmluvy len „Zhotoviteľ“ a spolu s „Objednávateľom“ len „zmluvné strany“)

Čl. 2.
PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom zmluvy je realizácia stavby **„Rekonštrukcia trávniku na futbalovom ihrisku s umelou trávou, Lokomotíva Trnava“** (ďalej len „Dielo“).
- 2.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre Objednávateľa Dielo podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve o dielo (ďalej len „zmluva alebo „ZoD“) a v súlade s ustanoveniami a požiadavkami Objednávateľa, uvedenými v súťažných podkladoch, riadne a včas zhotovené Dielo odovzdať Objednávateľovi.
- 2.3. Objednávateľ sa zaväzuje Dielo zhotovené v súlade s touto zmluvou prevziať a zaplatiť dohodnutú cenu podľa platobných podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2.4. Dielo bude realizované v zmysle projektovej dokumentácie pre realizáciu „Rekonštrukcia trávniku na futbalovom ihrisku s umelou trávou, Lokomotíva Trnava“, spracovanej spoločnosťou DEALS MANAGEMENT, a.s. Trenčín v 12/2018 a požiadaviek Objednávateľa v súťažných podkladoch vo verejnom obstarávaní.
- Súčasťou plnenia je:
- porealizačné zameranie, projekt skutočného vyhotovenia,
 - kontrolné geodetické merania počas výstavby diela,
 - vypracovanie plánu užívania verejnej práce so zohľadnením všetkých okolností na bezporuchové užívanie diela,
 - vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
 - výkon koordinátora bezpečnosti na stavbe a koordinátora projektov,
 - kontrolný plán stavby, odsúhlasený na začiatku plnenia projektantom stavby a objednávatelom, podľa ktorého sa budú vykonávať kontroly diela počas jeho realizácie.
 - všetky ostatné súvisiace práce a dodávky, vyplývajúce z PD a všeobecných technologických predpisov,
- Práce v zmysle požiadaviek verejného obstarávateľa a v zmysle projektovej dokumentácie, ktorá je súčasťou týchto súťažných podkladov, musia byť realizované v súlade so špecifickými podmienkami zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení. Na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci sa vzťahujú špecifické ustanovenia zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, ďalej je nutné sa riadiť nariadením vlády Slovenskej republiky č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov v platnom znení, nariadením vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko v platnom znení. Nutné je dodržať i vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v platnom znení, vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie v platnom znení a taktiež ustanovenia zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach v platnom znení.
- Pred realizáciou stavby musia byť jednotlivými správcami vytýčené inžinierske siete. Prípadné zemné práce v ochranných pásmach inžinierskych sietí sa musia vykonávať ručne so zvýšenou opatrnosťou.
- 2.5. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou Diela, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii Diela, a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu Diela potrebné.

Čl. 3. KVALITA DIELA

- 3.1. Dielo musí byť zhotovené v zmysle čl. 2., nesmie mať žiadne vady a nedostatky brániace jeho riadnemu užívaniu, alebo spôsobujúce rýchlejšie opotrebenie Diela.
- 3.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať Dielo v celku.
- 3.3. Zhotoviteľ realizujúci zmluvne dohodnuté práce je povinný dokladovať kvalitu vykonaných prác od začiatku po ukončenie Diela týmito dokumentmi:
- a) správou o vykonaní prác s prípadným opisom vykonaných zmien a odchýlok od dokumentácie overenej v stavebnom konaní alebo povolení zmeny stavby pred dokončením ,
 - b) potvrdeným porealizačným projektom so zakreslením zmien a odchýlok od projektovej dokumentácie – projekt skutočného vyhotovenia, 3x v tlačenej forme, 2x na elektronickom nosiči,
 - c) zápsmi, protokolmi a osvedčeniami o vykonaných skúškach použitých materiálov a technológií (overovacie kontrolné skúšky, protokoly, správy o kvalite konštrukcií a zabudovaných materiáloch, zaťažovacie skúšky, protokoly o miere zhutnenia, skúšky predpísané projektovou dokumentáciou a i.),
 - d) kópiami zo stavebného denníka,
 - e) vyplneným skúšobným a kontrolným plánom, potvrdeným Zhotoviteľom, podľa § 13 zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach s potvrdením o vykonaných skúškach a kontrolách,
 - f) dokladmi o preukázaní zhody s deklarovanými alebo vyžadovanými normami, atestmi, certifikátmi použitých výrobkov na zhotovenom Diele – všetky dodané v slovenskom alebo českom jazyku. Doklady dodané v iných jazykoch musia byť preložené do slovenčiny prostredníctvom úradného prekladu.
 - g) potvrdeniami správcu certifikovanej skládky formou vážnych lístkov o prijatí stavebných odpadov, stavebnej sute, tuhého komunálneho odpadu vo fakturovanom množstve. Vážny lístok musí obsahovať: názov certifikovanej skládky, dátum odberu, kód odpadu, ŠPZ auta, navážené množstvo (v štruktúre: brutto, tara, netto), meno pracovníka obsluhy váhy, názov stavby z ktorej odpad pochádza,
 - h) potvrdeniami o odstránení vád a nedorobkov (v prípade ak boli zistené),
 - i) preberacím protokolom o odovzdaní a prevzatí ukončenej verejnej práce,
 - j) plánom užívania verejnej práce podľa § 14 Zákona č. 254/1998 Z. z. o verejných prácach, v ktorom musia byť obsiahnuté aj pravidlá technických prehliadok formou harmonogramu s uvedením štandardných kontrolných úkonov, v ktorom mieste stavby sa majú vykonať, kým a kedy. Plán technických prehliadok musí byť zostavený tak, aby všetky časti stavby na ktoré sa vzťahuje záruka boli prekontrolované 3 mesiace pred uplynutím záručnej doby,
 - k) porealizačným zameraním a geometrickým plánom (3x v tlačenej forme, 2x na elektronickom nosiči), vyhotovené odborne spôsobilým geodetom (všetky stavebné objekty, siete, zeleň),
 - l) fotodokumentáciou z priebehu výstavby na elektronickom nosiči, min. 3 fotografie z každého dňa realizácie.

Nesplnenie týchto požiadaviek predstavuje vady Diela a podstatné porušenie tejto zmluvy.

Čl. 4. CENA DIELA

- 4.1 Cena Diela je výsledkom verejného obstarávania a je stanovená podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne:
Cena Diela vo výške 305 386,00 eur vrátane DPH, slovom tristopäťtisícristoosemdesiatšesť eur.

- 4.2. Podrobná špecifikácia ceny Diela s vymedzením kvalitatívnych a dodacích podmienok je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy – ponukový rozpočet /ocenový výkaz výmer/.
- 4.3. Cena Diela, dohodnutá oboma zmluvnými stranami, zahŕňa všetky práce a dodávky, odborné posudky, revízie, vyjadrenia, skúšky a ďalšie súvisiace práce a činnosti, ktoré budú potrebné pri realizácii Diela, na odovzdanie a prevzatie Diela (napr. preberacie protokoly a i.), alebo k jeho odovzdaniu do užívania.
- 4.4. Cena dohodnutá v čl. 4.1 kryje všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa tejto zmluvy a podkladov z verejného obstarávania a to najmä:
- a) odovzdanie Diela v celku a v požadovanej kvalite
 - b) splnenie technicko-kvalitatívnych parametrov uvedených v:
 - technických normách a predpisoch, platných na území Slovenskej republiky a v Európskej únii (i doporučených, súvisiacich s predmetom Diela),
 - normách a technických podmienkach, uvedených v projektovej dokumentácii a v podkladoch z verejného obstarávania,
 - c) splnenie podmienok realizácie Diela, ktorými sú:
 - zhotovenie prípadného podrobnejšieho projektu (ak je pri realizácii Diela potrebný),
 - vykonanie kontrolných a preukazných skúšok materiálov, prvkov, strojov, zariadení a konštrukcií,
 - úhrada spotrebovaných energií počas realizácie Diela,
 - úhrada vodného a stočného v priebehu výstavby,
 - náklady na vyloženie, skladovanie materiálov,
 - náklady na osadenie informačných tabúl po dobu odo dňa prevzatia staveniska v súlade so zmluvou až do dokončenia Diela a jej následnú likvidáciu. Informačná tabuľa bude obsahovať text s názvom stavby, obchodné meno Objednávateľa, meno projektanta, obchodné meno Zhotoviteľa, termíny začatia a dokončenia Diela, meno zodpovedného stavbyvedúceho ako aj prípadné ďalšie informácie požadované všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 - náklady na odvoz a poplatky za uloženie prebytočného výkopu, stavebného odpadu a stavebnej sute, preukázané dokladmi o odvoze a likvidácii stavebnej sute,
 - náklady na odvoz prebytočného materiálu,
 - všetky mzdové a vedľajšie mzdové náklady Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov, náklady na pracovníkov, dane, odvody, náklady na nadčasy, odmeny, cestovné a iné vedľajšie výdavky výlučne na strane Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov,
 - náklady na všetky bezpečnostné opatrenia do doby prevzatia dokončeného Diela Objednávateľom,
 - náklady na zabezpečenie dokladovej časti ku kolaudácii stavby v troch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, a to konkrétne v prípade zmien Diela projekty skutočného vyhotovenia, ďalej certifikáty, doklady o odvoze a likvidácii stavebnej sute, revízne správy, záručné listy v kópii, návody na obsluhu a údržbu technologických zariadení, doklady a certifikáty na akúkoľvek časť Diela, pokiaľ sa takéto doklady v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo technickými normami a stavebným konaním vyžadujú;
 - náklady spojené s poskytnutím záruky na realizované Dielo, v dôsledku porušenia povinností Zhotoviteľom,
 - náklady na geodetické vytyčenie pre účely vytyčovania realizácie Diela a porealizačné geodetické zameranie Diela a vyhotovenie geometrického plánu;
 - náklady spojené s dovozom materiálov a výrobkov zo zahraničia, (vrátane colných a iných poplatkov), dopravných nákladov, certifikácie výrobkov a materiálov;
 - náklady na vykonanie všetkých skúšok potrebných k realizácii, prevádzke a odovzdaniu Diela;
 - náklady súvisiace s bezpečnosťou a ochranou zdravia pri práci počas výstavby,

- náklady na zaistenie bezpečnosti technických zariadení počas výstavby,
 - náklady vynaložené na požiarnu ochranu v priebehu výstavby,
 - náklady na poistenie podľa tejto zmluvy,
 - náklady na vlastnú vodorovnú a zvislú dopravu,
 - náklady na zabezpečenie vykonávania stavebných prác v neobvyklých podmienkach a v nepriaznivom počasí,
 - náklady na zariadenie staveniska, na stráženie, náklady na práce, dodávky a činnosti týkajúce sa POV,
 - náklady súvisiace s užívaním verejných plôch a s osobitným užívaním verejných komunikácií,
 - náklady na udržiavanie čistoty a poriadku na stavenisku a v jeho bezprostrednom okolí,
 - náklady na spracovanie kontrolného a skúšobného plánu, plánu užívania verejnej práce, na vypracovanie podrobnejšieho realizačného projektu, projektu skutočného vyhotovenia,
 - náklady na zabezpečenie koordinátora dokumentácie, koordinátora bezpečnosti práce, na vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle nariadenia vlády SR č. 396/2006,
 - akékoľvek iné náklady, ktoré vzniknú Zhotoviteľovi pri realizácii Diela podľa tejto zmluvy.
- 4.5. Zhotoviteľ sa nemôže dovoľávať a uplatňovať nároky na zvýšenie ceny Diela v prípadoch:
- a) vlastných chýb,
 - b) nepochopenia podkladov z verejného obstarávania,
 - c) nedostatkov riadenia a koordinácie činností pri príprave a realizácii Diela,
 - d) zvýšenia cien dodávok a prác pre stavbu,
 - e) zmeny daňového statusu zhotoviteľa – z neplatcu DPH sa stane platca DPH alebo naopak
- 4.6. Ak v priebehu plnenia diela dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, dotknuté časti zmluvy budú príslušne upravené dodatkom tak, aby sa zohľadnil aktuálny právny stav v oblasti DPH.
- 4.7. Ako podklady pre ocenenie Diela, z ktorých vyplýva kvalitatívny, kvantitatívny, konštrukčný, materiálový rozsah prác a charakteristické špecifikácie dodávok boli predložené podklady k verejnému obstarávaniu.
- 4.8. Ak Zhotoviteľ predložil materiály alebo zariadenia odlišné od projektovej dokumentácie, tieto musia spĺňať kvalitatívne rovnaké alebo lepšie parametre a o každej zmene musí byť Objednávateľ informovaný. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii Diela nepoužije materiál, o ktorom je v dobe jeho zabudovania známe, že je škodlivý resp. je po záručnej dobe, alebo vykazuje iné vady a nedostatky.
- 4.9. Objednávateľ je vo výnimočných prípadoch (nahradenie výrobku na trhu novším produktom, výnimočná a neprekonateľná nedostupnosť pôvodného výrobku) oprávnený i v priebehu realizácie požadovať zámenu materiálu. Zhotoviteľ nie je povinný na tieto zmeny pristúpiť. Požiadavky na zmenu materiálu, odsúhlasené spracovateľom projektovej dokumentácie, musia byť vykonané písomne formou dodatku k tejto zmluve.
- 4.10. Objednávateľom vybrané výrobky a materiály vo verejnom obstarávaní (v ponukovom rozpočte pri riadkoch, ktoré sú podfarbené žltou a ekvivalenty), ktoré si uchádzač zvolí a ocení vo svojej ponuke, je povinný dodať bez možnosti uplatnenia ďalších ekvivalentov, s výnimkou situácie, ak výrobok alebo určený materiál sa v čase realizácie diela už nevyrába (dôkazné bremeno je na strane budúceho zhotoviteľa).

ČI. 5. ČAS PLNENIA

- 5.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo v súlade s harmonogramom výstavby, ktorý tvorí oddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „Harmonogram“) najneskôr **do 9 týždňov** od odovzdania staveniska, a to vrátane vypratania staveniska.

- 5.2. Zhotoviteľ je povinný bez meškania písomne informovať Objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu Diela v dôsledku predĺženia času plnenia podľa bodu 5.1. tohto článku zmluvy.
- 5.3. V prípade, že Zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením pracovných postupov podľa Harmonogramu z dôvodov ležiacich na jeho strane o viac ako 5 pracovných dní, alebo ak nedodržiava Harmonogram a zároveň neinformuje Objednávateľa podľa bodu 5.2. tohto článku, považuje sa toto omeškanie alebo nesplnenie povinnosti Zhotoviteľa za podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 5.4. Dodržanie termínu podľa bodu 5.1. tohto článku je podmienené riadnym a včasným spolupôsobením Objednávateľa dohodnutým v tejto zmluve. V prípade, že z dôvodu neposkytnutia spolupôsobenia Objednávateľa podľa predchádzajúcej vety došlo k prerušeniu vykonávania Diela, lehota na zhotovenie Diela sa predlžuje o dobu prerušenia vykonávania Diela. Doba prerušenia potvrdí zástupca Objednávateľa uvedený v čl. 1., bode 1.1, písm. b) tejto zmluvy zápisom v stavebnom denníku. Uvedie sa aj presný dôvod prerušenia vykonávania Diela.
- 5.5. V prípade, že prekážky v práci vzniknú na základe podnetu tretích osôb (napr. orgány štátnej správy, správcovia sietí, petície občanov a pod.), čas plnenia bude adekvátne upravený dodatkom k zmluve.
- 5.6. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti predĺženia termínu realizácie v prípade objektívnych nepredvídateľných skutočností (napr. nepriaznivé počasie vylučujúce výkon prác, živelná pohroma, epidemiologická situácia a pod.) dodatkom k zmluve na zmenu termínu. Zmena zmluvy sa vykoná v súlade so zákonom č. 345/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanoveniami o zmene zmluvy podľa tejto ZoD.

Čl. 6.

PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1. Dielo bude financované z vlastných finančných prostriedkov objednávateľa a prípadne s finančnou podporou/dotáciou SFZ. Dielo bude financované v 3 etapách /rokoch/ vo vopred stanovených čiastkach, a to nasledovne: rok 2021 – 100 000 eur, rok 2022 – 100 000 eur, rok 2023 – zostávajúce plnenie. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na predmet zmluvy.
- 6.2. Zhotoviteľ zostaví súpis vykonaných prác a dodávok, ktoré ocení podľa položiek uvedených v ponukovej cene, podľa prílohy č. 1. Súpis predloží Zhotoviteľ Objednávateľovi na odsúhlasenie v termíne do 3 kalendárnych dní od ukončenia Diela. K súpisu sa vyjadrí do 5 pracovných dní technický dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho Objednávateľ Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu na prepracovanie.
- 6.3. Na základe technickým dozorom Objednávateľa odsúhlaseného súpisu vykonaných prác a dodávok Zhotoviteľ vystaví čiastkové faktúry podľa bodu 6.1. v nasledovných termínoch:
 - 1. splátka vo výške 100 000 eur – po písomnom odsúhlasení súpisu vykonaných prác a dodávok technickým dozorom investora
 - 2. splátka vo výške 100 000 eur – v mesiaci január 2022
 - 3. splátka vo výške zostávajúceho plnenia – v mesiaci január 2023
- 6.4. Zhotoviteľ má právo na zaplatenie dodávky prác v čiastkovej fakturácii v prípade, že faktúra nemá vecné a formálne nedostatky. V prípade, že faktúra má vecné a formálne nedostatky, respektíve nespĺňa náležitosti daňového dokladu, objednávateľ ju vráti na doplnenie. V takomto prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi. Splatnosť faktúr je 14 dní od doručenia Objednávateľovi.
- 6.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude svoje práce vyúčtovať overiteľným spôsobom, faktúry budú zostavené prehľadne na základe súpisov vykonaných prác, písomne potvrdených technickým dozorom objednávateľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo uhradiť iba skutočne zrealizované

- a písomne odsúhlasené stavebné práce, výkony a dodávky.
- 6.6. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH.
- Okrem toho musí obsahovať najmä:
- názov Diela,
 - obchodné meno a sídlo Objednávateľa, IČO
 - obchodné meno a sídlo Zhotoviteľa, IČO
 - číslo zmluvy,
 - predmet úhrady,
 - centrálne číslo zmluvy ZoD
 - vecne vykonané stavebné práce dokladované odsúhlaseným súpisom,
 - deň zdaniteľného plnenia,
 - deň vystavenia faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
 - fakturovaná základná čiastka bez DPH, čiastka DPH a celková fakturovaná suma v eurách,
 - meno osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatka a podpis oprávnenej osoby.
- 6.7. Uznatie faktúry vylučuje dodatočné nároky Zhotoviteľa.
- 6.8. Objednávateľ si vyhradzuje právo odúčtovať z konečnej faktúry všetky zmluvné pokuty, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú prípadným nedodržaním zmluvných podmienok tejto zmluvy.
- 6.9. V prípade zastavenia prác z viny Objednávateľa budú vykonané práce fakturované podľa skutočne zdokladovaných nákladov zo strany Zhotoviteľa, zaevidovaných v stavebnom denníku podľa bodu 6.5 tohto článku.
- 6.10. Adresa Objednávateľa pre doručenie faktúr:
Mesto Trnava
Hlavná ulica 1
917 71 Trnava
- 6.11. Objednávateľ je oprávnený požadovať a Zhotoviteľ je povinný s predložením konečnej faktúry predložiť písomné potvrdenie, že má uhradené všetky svoje splatné záväzky voči svojim subdodávateľom uvedeným v prílohe č. 3 tejto zmluvy, ktorých nárok na ich zaplatenie je bez akýchkoľvek pochyb oprávnený.

Čl. 7.

PODMIENKY ZHOTOVENIA DIELA

7.1. Odovzdanie staveniska

- 7.1.1. Objednávateľ odovzdá protokolárne Zhotoviteľovi stavenisko. Túto skutočnosť zaznamenajú zmluvné strany zápisom v stavebnom denníku. Zhotoviteľ je povinný stavenisko prevziať do 5 dní od doručenia výzvy na prevzatie staveniska. Bezodôvodné odmietnutie prevzatia staveniska Zhotoviteľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.1.2. Zhotoviteľ si zabezpečí odberové miesta energií u správcov sietí, resp. použije mobilné zdroje energií. Náklady za energie znáša Zhotoviteľ na základe individuálnych odberných zmlúv so správcom médií (vrátane podružného merania).
- 7.1.3. Skutočnosti podľa predchádzajúcich bodov tohto článku budú zaznamenané do stavebného denníka, ktorého vedenie je Zhotoviteľ povinný začať dňom odovzdania a prevzatia staveniska.
- 7.1.4. Ak budú prácami dotknuté inžinierske siete alebo v prípade činností v blízkosti jestvujúcich inžinierskych sietí, je potrebné sa riadiť pokynmi správcov sietí.

7.2. Povinnosti a spolupôsobenie Objednávateľa

- 7.2.1. Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi 1 vyhotovenie projektovej dokumentácie – realizačný projekt stavby v tlačenej forme, ktoré je identické s projektovou dokumentáciou predloženou vo verejnom obstarávaní a všetky potrebné rozhodnutia príslušných orgánov potrebné na

zhotovenie Diela.

- 7.2.2. Objednávateľ zvoláva a riadi min. každé 2 týždne kontrolný deň stavby, z ktorého za účasti poverených zástupcov Objednávateľa, projektanta a Zhotoviteľa technický dozor investora vyhotoví záznam, ktorý doručí všetkým účastníkom.
- 7.2.3. Objednávateľ je povinný sledovať prostredníctvom svojho technického dozoru obsah stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedeným sa vyjadriť do troch pracovných dní, inak sa má za to, že s obsahom zápisu súhlasí.
- 7.2.4. Osoby konajúce za Objednávateľa uvedené v čl. 1, bod a), b) a c) alebo na základe osobitného poverenia sú oprávnené kontrolovať Dielo v každom stupni jeho zhotovovania. Ak pri kontrole zistí, že Zhotoviteľ porušuje svoje povinnosti má právo žiadať, aby Zhotoviteľ odstránil vady vzniknuté vadným zhotovovaním Diela a ďalej ho zhotovoval riadne. V prípade, že Zhotoviteľ v primeranej dobe, dohodnutej v stavebnom denníku nevyhoví týmto požiadavkám Objednávateľa, považuje sa to za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.2.5. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať priebeh stavebných prác, dodávateľský systém i dodržiavanie všeobecných pravidiel bezpečnosti práce. Ak Objednávateľ zistí na stavbe prítomnosť neoznámených subdodávateľov, neuvedených v tejto zmluve, bude to považované za podstatné porušenie zmluvy zo strany Zhotoviteľa. Pre tento prípad dohodli zmluvné strany zmluvnú pokutu vo výške 1 000 (slovom tisíc) eur, ktorú je Objednávateľ oprávnený uplatniť opakovane. Neumožnenie kontroly, neoznámenie subdodávateľov alebo umožnenie prítomnosti neoznámených subdodávateľov na stavbe je podstatným porušením zmluvy. Zmluvnú pokutu si Objednávateľ uplatní v zmysle podmienok dohodnutých touto zmluvou.

7.3. Povinnosti zhotoviteľa

- 7.3.1. Zhotoviteľ je povinný viesť od prvého dňa odovzdania staveniska prostredníctvom stavbyvedúceho stavebný denník, do ktorého bude zapisovať všetky skutočnosti rozhodujúce pre zhotovenie Diela v zmysle vyhlášky 453/2000 Z. z. vydané Ministerstvom životného prostredia SR a v zmysle zákona č. 50/1976 Z. z. a predkladať stavebný denník technickému dozoru Objednávateľa denne. Zároveň je povinný viesť v stavebnom denníku podrobný popis výkonov.
- 7.3.2. Zhotoviteľ vyrobí a osadí na viditeľné miesto pri vstupe na stavenisko informačnú tabuľu s identifikačnými údajmi o stavbe v zmysle zákona č. 50/1976 Z. z. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov podľa vzoru predloženého Objednávateľom a to po dobu odo dňa prevzatia staveniska v súlade so zmluvou až do dokončenia Diela a jej následnú likvidáciu.
- 7.3.3. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať pokyny týkajúce sa Diela, ktoré mu vydal Objednávateľ počas zhotovovania Diela, v súlade s touto zmluvou.
- 7.3.4. Zhotoviteľ je povinný sledovať obsah stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedených sa vyjadriť do troch pracovných dní, inak sa má za to, že s obsahom zápisu súhlasí.
- 7.3.5. Zhotoviteľ je povinný mať riadne vypísaný stavebný denník v zmysle § 46d zákona č. 50/1976 Z. z., v opačnom prípade to bude považované za podstatné porušenie zmluvy.
- 7.3.6. Ak pri zhotovovaní Diela dôjde k zakrytiu dovtedy vykonaných prác alebo častí Diela, je Zhotoviteľ povinný písomne vyzvať Objednávateľa na kontrolu realizovaného Diela v stavebnom denníku. Z dôvodu operatívnosti Zhotoviteľ v zápise oznámi min. jeden pracovný deň vopred predpokladanú hodinu a deň kontroly zakrývaných prác, resp. častí Diela.
- 7.3.7. Zhotoviteľ je v súlade s § 551 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov povinný bez zbytočného odkladu upozorniť na nevhodnú povahu alebo vady vecí, podkladov, alebo pokynov týkajúcich sa Diela, ktoré mu dal Objednávateľ počas zhotovovania Diela, ak Zhotoviteľ mohol túto nevhodnosť zistiť pri vynaložení odbornej starostlivosti.
- 7.3.8. Zhotoviteľ má právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s prerušením zhotovovania Diela pre nevhodnosť Objednávateľových pokynov alebo v súvislosti s použitím nevhodných vecí Objednávateľa až do času, keď takúto nevhodnosť mohol zistiť.
- 7.3.9. Ak Zhotoviteľ zistí skryté prekážky na mieste kde má Dielo zhotoviť a ktoré mu bránia zhotoviť

Dielo riadne, je povinný ihneď takéto prekážky oznámiť Objednávateľovi a projektantovi a ak sa nedajú odstrániť, navrhnúť Objednávateľovi zmenu zmluvy. Zmena zmluvy sa uskutoční v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní.

- 7.3.10. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť Dielo proti krádeži a poškodeniu. Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na zhotovovanom diele do doby písomného odovzdania Diela Objednávateľovi. Počas realizácie Diela Zhotoviteľ zabezpečí čistotu príľahlých priestorov a komunikácií. V prípade znečistenia príľahlých miestnych komunikácií pri uskutočňovaní stavebných prác Zhotoviteľ zabezpečí ich pravidelné a bezodkladné čistenie a zároveň zabezpečí osvetlenie staveniska počas výstavby, čo je zahrnuté v cene Diela. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť i **poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu spôsobenú pri výkone činností** na dobu realizácie Diela min. do výšky hodnoty diela. Na požiadanie Objednávateľa Zhotoviteľ preukáže požadované poistenie.
- 7.3.11. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb v priestore staveniska a ochrannej zóny staveniska na verejnom priestranstve, vykoná také bezpečnostné opatrenia, aby nedošlo k ohrozeniu osôb v okolí staveniska. Akékoľvek škody a nároky poškodených znáša Zhotoviteľ.
- 7.3.12. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť na vlastné náklady osobné ochranné pomôcky na ochranu zdravia pracovníkov Zhotoviteľa, resp. jeho subdodávateľov. Odborné práce musia byť vykonané len pracovníkmi Zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľov, ktorí majú príslušnú kvalifikáciu na vykonanie týchto prác a sú odborne zaškolení na špecializované práce. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetci pracovníci na stavbe boli riadne a preukázateľne zaškolení v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa príslušných osobitných predpisov (ďalej len „BOZP“) a dodržiavali predpisy, pokyny, zásady a pracovné postupy na zaistenie BOZP počas výstavby. Akékoľvek škody a nároky poškodených znáša Zhotoviteľ.
- 7.2.13. Zhotoviteľ je povinný realizovať nasledovné činnosti/práce **výlučne strojovo** a použiť stroje špeciálne určené na tento účel:
- odstránenie existujúceho umelého trávnik
 - polozenie nového umelého trávnik
 - odsatie pôvodného SBR granulátu s kremenným vsypom
 - aplikácia nového SBR granulátu s kremenným vsypom
- 7.3.14. Zhotoviteľ nesmie počas výstavby znížiť štandard, rozsah, kvalitu, životnosť a akosť dodávok stavebných materiálov, dodávok a postupov, či iných dodaných výrobkov, ktoré budú tvoriť súčasť stavby a ktoré boli definované projektom Diela.
- 7.3.15. Zhotoviteľ je povinný počas realizácie plne rešpektovať všeobecné technické požiadavky a obchodné podmienky stavebných prác a zhotoviť stavbu i jednotlivé práce a postupy v súlade s nimi. Zhotoviteľ je viazaný akceptovať záväznosť všetkých slovenských technických noriem, vyhlášok a predpisov, ktoré sa týkajú predmetného Diela. Všetky použité materiály a výrobky pri realizácii prác musia mať certifikát o preukázaní zhody platný pre Európsku úniu a zároveň dielo musí spĺňať príslušné hygienické predpisy.
- 7.3.16. Zhotoviteľ bude udržiavať všetky nástroje, zariadenia, stroje a pod., potrebné na realizáciu Diela, v náležitom technickom stave, bude udržiavať všestranný poriadok na mieste realizácie Diela a zabezpečí koordináciu svojich subdodávateľov (ak ich využije).
- 7.3.17. Ak Zhotoviteľ poruší povinnosti tejto zmluvy, znáša všetky dôsledky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- 7.3.18. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pri uskutočňovaní Diela nepoužije materiály, prvky, stroje, zariadenia alebo konštrukcie, ktoré sú chránené patentovými alebo autorskými právami, bez súhlasu oprávnených osôb.
- 7.3.19. Zhotoviteľ je povinný koordinovať svoju činnosť na stavbe s činnosťou svojich prípadných subdodávateľov. Prípadná zmena subdodávateľa alebo doplnenie subdodávateľa musí byť vopred písomne (formou žiadosti) predložená Zhotoviteľom Objednávateľovi, resp. osobe podľa čl. 1., bodu 1.1, písm. b) tejto zmluvy za účelom jej odsúhlasenia, inak to bude považované za podstatné porušenie zmluvy. Nový subdodávateľ musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného

sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ak mu takúto povinnosť zákon ukladá.

Písomné žiadosť o zmene subdodávateľa resp. doplnení subdodávateľa obsahuje:

- obchodné meno alebo názov subdodávateľa,
- údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno, priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia,
- podiel subdodávky vyjadrený v Eurách,
- skutočnosť, či je subdodávateľ zapísaný v Registri partnerov verejného sektora, ak takúto povinnosť má podľa osobitných predpisov,
- doklad o oprávnení realizovať plnenie,
- dôvod zmeny pôvodného dodávateľa.

Po odsúhlasení zo strany Objednávateľa zmeny subdodávateľa alebo doplnení subdodávateľa bude táto skutočnosť zaznamenaná v stavebnom denníku.

- 7.3.20. Zhotoviteľ je povinný pred začatím prác vytýčiť na stavenisku osi všetkých inžinierskych sietí a polohu jednotlivých stavebných objektov, je zodpovedný za ich správne vytýčenie a správne zameranie výškových kót. Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za funkčnosť inžinierskych sietí počas doby výstavby. V prípade poškodenia počas jeho činnosti ich opraví na vlastné náklady. Náklady na práce Zhotoviteľa uvedené v tomto ustanovení sú zahrnuté v cene Diela.
- 7.3.21. Zhotoviteľ je povinný do 5 pracovných dní od účinnosti ZoD vypracovať kontrolný a skúšobný plán na dobu realizácie stavby, ktorý musí byť Objednávateľom a projektantom schválený do 3 pracovných dní od jeho predloženia Zhotoviteľom. Tento plán je Zhotoviteľ povinný v priebehu výstavby priebežne vyplňať.
- 7.3.22. Zo staveniska je Zhotoviteľ povinný vylúčiť nadmerné zaťažovanie životného prostredia (napr. lukom, prašnosťou).
- 7.3.23. Zhotoviteľ je povinný Dielo realizovať s odbornou starostlivosťou, v zmysle projektovej dokumentácie, v zmysle požiadaviek Objednávateľa, správcov inžinierskych sietí a dotknutých štátnych orgánov ako účastníkov stavebného konania.
- 7.3.24. Zhotoviteľ zabezpečí prejazd automobilov po účelovej komunikácii vo vnútri športového areálu.
- 7.3.25. Zhotoviteľ zabezpečí umožnenie zásobovania obchodných prevádzok v areáli športového klubu Lokomotíva.
- 7.3.26. Zhotoviteľ zabezpečí prístup obyvateľom resp. neobmedzí prístup obyvateľov k ostatným športoviskám.
- 7.3.27. Zhotoviteľ umožní orgánom štátnej správy a nimi prizvaným znalcom prístup na stavenisko a stavbu a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu (napr. štátny stavebný dohľad, Inšpektorát životného prostredia, Inšpektorát práce a pod.).
- 7.3.28. Zhotoviteľ v zmysle nariadenia vlády SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko, zabezpečí koordinátora dokumentácie, koordinátora bezpečnosti práce a zároveň zaobstará vypracovanie plánu bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ktorým sa ustanovia pravidlá na vykonávanie prác na stavenisku, pričom všetky náklady s tým spojené sú zahrnuté v cene Diela.
- 7.3.29. Zhotoviteľ je povinný vypracovať návrh plánu užívania verejnej práce za účasti projektanta a Objednávateľa, ktorých prizve k jeho prerokovaniu. Plán užívania verejnej práce bude súčasťou odovzdania a prevzatia Diela.
- 7.3.30. Zhotoviteľ je povinný zúčastniť sa 1x za 2 týždne kontrolného dňa stavby na základe pozvánky Objednávateľa.
- 7.3.31. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu tejto zmluvy dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 147/2013 Z. z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností.
- 7.4. Nesplnenie povinností podľa čl. 7.3 je podstatným porušením zmluvy.

Čl. 8.

ODOVZDANIE A PREVZATIE DIELA

- 8.1. Povinnosť zhotoviť Dielo riadne a včas splní Zhotoviteľ odovzdaním Diela Objednávateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela. Ak všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy alebo projektová dokumentácia určujú vykonanie skúšok osvedčujúcich dohodnuté vlastnosti Diela, musí úspešné vykonanie takýchto skúšok predchádzať odovzdaniu a prevzatí Diela. Pripravenosť na odovzdanie je Zhotoviteľ povinný oznámiť Objednávateľovi písomne doporučeným listom najmenej **5 dní vopred**.
- 8.2. K odovzdaniu a prevzatí dokončeného Diela pripraví Zhotoviteľ doklady v zmysle článku 3., bod 3.3. Bez dokladovania kvality vykonaných prác, tak ako je uvedené v čl. 3 bod 3.3 tejto zmluvy má Dielo vady.
- 8.3. Zhotoviteľ je povinný pri odovzdaní a prevzatí Diela Dielo odovzdať vyčistené od zvyšných materiálov spolu so záberom plôch využívaných k zhotoveniu Diela tak, aby bolo možné Dielo riadne prevziať a užívať.
- 8.4. Ak pri preberaní Diela Objednávateľ zistí, že Dielo má vady, Dielo neprevezme a spíše so Zhotoviteľom zápis o zistených vadách, spôsobe a termíne ich odstránenia. Zhotoviteľ má povinnosť odovzdať Dielo po odstránení týchto väd a Objednávateľ má povinnosť Dielo bez väd a nedorobkov prevziať.
- 8.5. Dokladom o splnení Diela Zhotoviteľom je protokol o odovzdaní a prevzatí Diela, ktorého návrh pripraví Zhotoviteľ, predloží ho na schválenie Objednávateľovi a ktorým Objednávateľ potvrdí prevzatie Diela bez väd a nedorobkov.

Čl. 9.

ZMENY ZMLUVY

- 9.1. Zmluvu možno zmeniť počas jej trvania bez nového verejného obstarávania v zmysle ustanovení § 18 zákona 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom. Zmluvu je možné meniť formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 9.2. Ak Objednávateľ požaduje zmenu zmluvy, zmluvné strany dohodli nasledovný postup:
 - 9.2.1. Objednávateľ vystaví požiadavku na zmenu zmluvy a Zhotoviteľovi ju predloží písomne prostredníctvom Zmenového listu.
 - 9.2.2. Zhotoviteľ v lehote do 10 pracovných dní odo dňa doručenia požiadavky na zmenu zmluvy respektíve v inej primeranej lehote dohodnutej zmluvnými stranami v závislosti od rozsahu požadovanej zmeny, vykoná ocenenie zmeny zmluvy požadovanej Objednávateľom.
 - 9.2.3. V prípade, že dôjde k navýšeniu rozsahu prác tak sa ich cena určí:
 - a) pri položkách obsiahnutých v priloženom ponukovom rozpočte stavby k zmluve bude zachovaná ich jednotková cena,
 - b) pri položkách nenachádzajúcich sa v priloženom rozpočte, ale obsiahnutých v cenníku CENKROS 4 budú cenníkové ceny požadovaných navyše prác upravené smerom dole o % vypočítané ako percentuálny rozdiel medzi zmluvnou cenou a rozpočtovou cenou z realizačnej projektovej dokumentácie za celý predmet plnenia.
 - c) pri položkách nenachádzajúcich sa v priloženom rozpočte a ani v cenníku CENKROS 4 bude ich cena predmetom rokovania, na ktoré Zhotoviteľ pripraví kalkuláciu obsahujúcu rozbor jednotkových cien podľa kalkulačného vzorca:
priamy materiál
priame mzdy
Ostatné priame náklady (odvody z miezd, stroje a tarifná doprava)
Výrobná réžia zo základne 2 + 3
Správna réžia zo základne 2 + 3 + 4

Vedľajšie rozpočtové náklady + kompletizačná činnosť

Zisk zo základne 2 + 3 + 4 + 5 + 6

Jednotková cena spolu:

Priamy materiál:

cena bude doložená príslušným účtovným, alebo inak overiteľným dokladom s dopočítaním obstarávacích nákladov (platí aj pre špecifikácie).

Priame mzdy:

Budú použité tarifné mzdy pre príslušnú profesiu a tarifnú triedu Zhotoviteľa upravené o nezaručenú časť mzdy v určenej výške.

Ostatné priame náklady:

Odvody zo mzdových nákladov podľa štátom vydaných predpisov v čase spracovania ceny, sadzby stroj hodín budú podľa cenníkov firmy CENEKON (v prípade, že cenníky nebudú obsahovať použitý stroj, predloží dodávateľ individuálnu kalkuláciu strojhodiny), v prípade prenájmu podkladom bude príslušná faktúra prenajímateľa, resp. dopravcu.

Sadzby nepriamych nákladov:

(podľa skutočných režijných nákladov firmy)

- výrobná réžia HSV %
- výrobná réžia PSV %
- správna réžia HSV %
- PSV.....%
- VRN.....%
- Kompletizačná prirážka %
- zisk.....%

- 9.2.4. Práce, ktoré Zhotoviteľ vykonal bez písomného zadania Objednávateľom, alebo v dôsledku svojvoľného odchýlenia od zmluvy, nie je povinný Objednávateľ zaplatiť.
- 9.2.5. Objednávateľ v lehote do 5 dní odo dňa doručenia ocenenia zmeny zmluvy resp. v inej primeranej lehote dohodnutej zmluvnými stranami v závislosti od rozsahu požadovanej zmeny, rozhodne či trvá na vykonaní zmeny zmluvy alebo zmenu zamietne.
- 9.2.6. V prípade, že Objednávateľ súhlasí s ocenením zmeny zmluvy, táto bude oboma zmluvnými stranami písomne uzavretá.
- 9.3. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru za podmienok uvedených v článku 6 tejto zmluvy a na základe zmeny zmluvy a Objednávateľ je potom povinný takto vystavenú faktúru Zhotoviteľovi uhradiť v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
- 9.4. V prípade, ak rozsah zmien požadovaných dodatočne Objednávateľom má vplyv na termín výstavby, sú zmluvné strany oprávnené pristúpiť ku zmene termínu výstavby.
- 9.5. V prípade, že zmenu zmluvy bude požadovať Zhotoviteľ, postupujú zmluvné strany podľa tohto článku zmluvy. Navyše práce požadované zo strany Zhotoviteľa môžu byť realizované len na základe Zmeny zmluvy.
- 9.6 V prípade, že sa zmena zmluvy bude týkať „menej prác“, t.j. prác, ktoré z objektívnych dôvodov nebudú realizované, zhotoviteľ spracuje odpočet konkrétnych položiek rozpočtu. V prípade, že Objednávateľ súhlasí s ocenením zmeny zmluvy, táto bude oboma zmluvnými stranami písomne uzavretá.

Čl. 10. SANKCIE

- 10.1. V prípade, že Zhotoviteľ nedodá Dielo v rozsahu podľa čl. 2 Zmluvy v dohodnutých termínoch podľa čl. 5 tejto Zmluvy, Objednávateľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z celkovej zmluvnej ceny Diela eur bez DPH za každý aj začatý deň omeškania až do jeho prevzatia Objednávateľom.

- 10.2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry má Zhotoviteľ právo na úrok z omeškania vo výške 0,1 % z dlžnej sumy bez DPH za každý aj začatý deň omeškania úhrady.
- 10.3. V prípade nesplnenia povinnosti Zhotoviteľa podľa bodu 11.8. tejto zmluvy je Zhotoviteľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu 100,- eur za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.4. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- eur. Pri opakovanom porušení tejto zmluvy, ktoré nie je podstatné je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávatelovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- eur za každé opakované porušenie. Za opakované porušenie tejto zmluvy, ktoré nie je podstatným porušením sa považuje porušenie identickej povinnosti dva krát.
- 10.5. Ak zhotoviteľ poruší svoj záväzok podľa čl. 4. bod 4.10. tejto zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50% zo sumy každej jednej položky zo skupiny vybratých výrobkov a materiálov v ním ocenenom výkaze výmer (príloha č. 1 tejto zmluvy), ktorej sa toto porušenie týka. Porušenie povinnosti podľa čl. 4. bod 4.10. tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy.
- 10.6. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvných pokút za primerané a dostatočne určité.

Čl. 11.

ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY, ZÁRUKA ZA KVALITU

- 11.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo bude vyhotovené v súlade s ustanovením čl. 2. a bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
- 11.2. Dielo má vady ak:
 - a) nie je dodané v požadovanej kvalite,
 - b) vykazuje nedorobky, t.j. nie je vykonané v celom rozsahu,
 - c) sú vady v dokladoch nutných na užívanie podľa bodu 8.2.,
 - d) má právne vady v zmysle § 559 Obchodného zákonníka alebo je Dielo zaťažené inými právami tretích osôb.
- 11.3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli priamo spôsobené použitím podkladov alebo vecí prevzatých od Objednávateľa a Zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, prípadne na ňu písomne upozornil Objednávateľa, ale ten na ich použitie písomne trval. V prípade odstránenia takýchto vád Zhotoviteľom, náklady vynaložené za ich odstránenie uhradí Objednávateľ.
Ostatné dojednania nedohodnuté v tejto zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom.
- 11.4. Za skryté vady, ktoré Objednávateľ nemohol zistiť pri odovzdaní a prevzatí Diela, Zhotoviteľ zodpovedá počas záručnej doby od odovzdania Diela Objednávateľovi v zmysle § 562 ods. 2 písm. c) zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 11.5. Záručná lehota na Dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy, je 60 mesiacov. Záručná lehota začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania Diela Zhotoviteľom a prevzatia Diela Objednávateľom, pričom neplynie v čase, kedy Objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodborným zásahom zo strany Objednávateľa alebo tretej osoby.
- 11.6. Zárukou Zhotoviteľ preberá záväzok, že predmet Diela bude počas záručnej lehoty spôsobilý na použitie na dohodnutý účel a zachová si dohodnuté vlastnosti a kvalitu v čase svojej životnosti.
- 11.7. Objednávateľ sa zaväzuje, že reklamáciu vady Diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomne. Za písomne uplatnenú reklamáciu sa považuje aj reklamácia podaná e-mailom a zároveň listovou zásielkou prostredníctvom pošty.
- 11.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním vád Diela do 3 pracovných dní od prijatia písomnej reklamácie podľa bodu 11.7. tohto článku a odstrániť vady bez zbytočného odkladu. Zhotoviteľ písomne oznámi Objednávateľovi odhadovaný čas trvania odstránenia vád do 3 pracovných dní od prijatia písomnej reklamácie podľa bodu 11.7. tohto článku. Objednávateľ písomne schváli odhadovaný čas trvania odstránenia vád alebo požiada o navrhnutie inej

lehoty s prihliadnutím na povahu, rozsah a charakter väd. Na nároky Objednávateľa z väd diela sa vzťahujú primerane ustanovenia Obchodného zákonníka.

- 11.9. O odstránení vady spíše Objednávateľ protokol, v ktorom potvrdí odstránenie vady, alebo uvedie dôvody, pre ktoré odmieta opravu prevziať.
- 11.10. Ustanovenie podľa bodu 11.8. tohto článku sa netýka väd v zmysle bodu 11.3. tohto článku.

Čl. 12.

ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODU

- 12.1. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi, alebo tretej osobe v dôsledku porušenia jeho povinností, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 12.2. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy ktorejkoľvek zmluvnej strane, má druhá strana nárok na úhradu vzniknutej škody.

Čl. 13.

PRECHOD VLASTNÍCTVA A NEBEZPEČENSTVO ŠKODY

- 13.1. Stavebný materiál a zariadenia potrebné na zhotovenie Diela zabezpečuje Zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí je súčasťou ceny Diela podľa čl. 4 tejto zmluvy. Zhotoviteľ zostáva vlastníkom týchto vecí až do ich pevného zabudovania do Diela, ktoré je predmetom tejto zmluvy, s výnimkou zariadení, ktorých cenu uhradil Objednávateľ pred ich zabudovaním do Diela.
- 13.2. Nebezpečenstvo škody na Dielu, ako aj na veciach a materiáloch potrebných na zhotovenie Diela znáša Zhotoviteľ, a to až do času protokolárneho odovzdania Diela Zhotoviteľom a prevzatia Diela Objednávateľom.

Čl. 14.

ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 14.1. Ak sa porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou považuje v zmysle tejto zmluvy v súlade s § 345 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov za podstatné porušenie zmluvy, môže oprávnená strana od zmluvy odstúpiť, pokiaľ to oznámi druhej zmluvnej strane písomne doporučeným listom alebo elektronicky so zaručeným podpisom do elektronickej schránky druhej zmluvnej strany bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 dní potom, ako sa o porušení dozvedela. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 14.2. Pre určenie začatia plynutia lehoty v prípade doručovania doporučenou zásielkou je rozhodujúci dátum doručenia oznámenia.
- 14.3. V prípade, že ide o nepodstatné porušenie, môže druhá zmluvná strana podľa § 346 zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov odstúpiť od zmluvy v prípade, že strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Ak však strana, ktorá je v omeškaní, vyhlási, že svoj záväzok nesplní, môže druhá strana od zmluvy odstúpiť bez poskytnutia dodatočnej primeranej lehoty na plnenie alebo pred jej uplynutím.
- 14.4. Ak oprávnená strana v lehote na odstúpenie od zmluvy podľa bodu 14.1. tohto článku stanoví na dodatočné plnenie dodatočnú lehotu, vzniká jej právo odstúpiť od zmluvy po uplynutí dodatočnej lehoty rovnakým spôsobom ako v bode 14.1. tohto článku.
- 14.5. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy uzavretej so Zhotoviteľom, ktorý bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora, ak mal zákonnú povinnosť byť zapísaný v tomto registri v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Objednávateľ môže odstúpiť od zmluvy uzavretej so Zhotoviteľom aj v prípade, ak jeho subdodávateľ bol vymazaný z registra partnerov verejného sektora, ak mal zákonnú povinnosť byť zapísaný v tomto registri v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri

- partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 14.6. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na dovedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť Diela, ktorá bola zrealizovaná do času odstúpenia od zmluvy.
- 14.7. Pri vysporiadaní pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy sa postupuje nasledovne:
- a) časť Diela zhotoveného do odstúpenia od zmluvy zostáva vlastníctvom Objednávateľa,
 - b) finančné prostriedky poskytnuté do odstúpenia vysporiada Zhotoviteľ konečnou faktúrou, ktorá bude mať náležitosti daňového dokladu. Pre fakturáciu platia ustanovenia čl. 6 tejto zmluvy.
 - c) zmluvné strany si vysporiadajú všetky záväzky v zmysle tejto zmluvy po ich vzájomnom odsúhlasení.
- 14.8. Zhotoviteľ je povinný odovzdať Objednávateľovi podrobnú správu o Diele a všetku dokumentáciu vrátane záručných listov a dokladov slúžiacich na vyhodnotenie stavu Diela. Ak Zhotoviteľ neposkytne riadnu súčinnosť pri vysporiadaní pohľadávok z titulu odstúpenia od zmluvy, alebo neodovzdá podrobnú správu a všetku dokumentáciu, Objednávateľ je oprávnený na náklady Zhotoviteľa vypracovať znalecký posudok, ktorý vyhodnotí stav Diela a nároky z titulu odstúpenia od zmluvy. Cena za znalecký posudok sa odráta z ceny Diela, ktorá sa má uhradiť Zhotoviteľovi.

Čl. 15. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1. Na vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyplývajúce z tejto zmluvy, ale ňou výslovne neupravené, sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka v platnom znení.
- 15.2. Zmeny tejto zmluvy, ktoré nemajú vplyv na predmet Diela, termín a cenu, môžu robiť zmluvné strany zápisom v stavebnom denníku.
- 15.3. Oddeliteľné prílohy zmluvy:
- 1. Cenová kalkulácia – ocenený výkaz výmer,
 - 2. Harmonogram výstavby /vecný a časový v dňoch/,
 - 3. Zoznam subdodávateľov s finančným vyjadrením poddodávok a ich špecifikáciou (*v prípade ak sa nevyskytnú vyhlásenie, že Zhotoviteľ zrealizuje všetky práce vlastnými kapacitami*),
- 15.4. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
- 15.5. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z toho 4 rovnopisy dostane Objednávateľ a 1 rovnopis dostane Zhotoviteľ.
- 15.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Mesta Trnava, ktorým je internetová stránka Mesta Trnava.
- 15.7. Zmluva bola zverejnená dňa.....

V Trnave, dňa 16.8.2021

V Trnave, dňa 16.8.2021

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....
JUDr. Peter Bročka, LL.M., v.r., primátor

.....
Viktor Gažo, v.r., konateľ

Položkový rozpočet stavby

Stavba:	20180120	TRNAVA LOKOMOTÍVA - Výmena UT, futbal	
Objekt:	01	Futbalové ihrisko s umelou trávou	
Rozpočet:	20180120.01_2021	Futbalové ihrisko s umelou trávou	
Objednávateľ:	Mesto Trnava Trhová 3, 917 71 Trnava	IČO: 00313114 DIČ:	
Zhotoviteľ:	TRANSTAV TT s.r.o. Jazdecká ulica 9119/46M 917 08 Trnava	IČO: 44082371 DIČ: 2022579009	
Vypracoval:			
Rozpis ceny			Celkom
HSV			253 737,25
PSV			0,00
MON			0,00
Vedľajšie náklady			750,75
Ostatné náklady			0,00
Celkom			254 488,00
Rekapitulácia daní			
Základ pre zníženú DPH	0 %		0,00 EUR
Znížená DPH	0 %		0,00 EUR
Základ pre základnú DPH	20 %		254 488,00 EUR
Základná DPH	20 %		50 898,00 EUR
Zaokrúhlenie			0,00 EUR
Cena celkom s DPH			305 386,00 EUR
V Trnave _____ dňa 25.5.2021 _____ Za zhotoviteľa  _____ Z ločnosti _____			

Rekapitulácia dielov

Číslo	Názov	Typ dielu			Celkom	%
1.0	Zemné práce	HSV			26 177,00	10
471.0	Umelé povrchy	HSV			216 905,70	85
5.0	Komunikácie	HSV			5 101,20	2
872.0	Líniové odvodňovacie žľaby	HSV			741,00	0
913.0	Vybavenie športoviska	HSV			2 820,00	1
96.0	Búranie konštrukcií	HSV			178,00	0
99.0	Staveniskový presun hmôt	HSV			1 764,25	1
D96	Přesuny sutí a vybouraných hmot	PSU			50,10	0
VN.0	Vedľajšie náklady	VN			750,75	0
Cena celkom					254 488,00	100


Jazdecká 9
IČO: 44 082 3

Položkový rozpočet

C:	20180120	TRNAVA LOKOMOTÍVA - Výmena UT, futbal					
O:	01	Futbalové ihrisko s umelou trávou					
B:	20180120.01_2	Futbalové ihrisko s umelou trávou					
P.č.	Číslo položky	Názov položky	MJ	Množstvo	cena / MJ	Celkom	ekvivalent/výrobok
Diel: 1.0		Zemné práce				26 177,00	
1	122201103S00	Strojová demontáž umelej trávy	m3	7 848,00000	1,22	9 574,56	
2	131201101S00	Vodorovné premiestnenie demonovanej um. trávy do 10km vr. nákladky a vykládky	t	274,68000	19,30	5 301,32	
3	131201109S00	Poplatok za uloženie umelej trávy na skládku	t	274,68000	34,00	9 339,12	
4	215901101S00	Zhutnenie podložia z hor. súdr. do 92%PS a nesúdr. Id do 0,8	m2	7 848,00000	0,25	1 962,00	
Diel: 471.0		Umelé povrchy				216 905,70	
5	47199-1002.SK	Kremičitý piesok (18kg/m2) vr. dopravy a zásypu	t	142,50000	85,00	12 112,50	
		- doporučené množstvo výrobcom trávniká					
		Výplňový materiál / piesok - popis					
		Typ kremičitý piesok					
		Zmltosť v mm (dodržať rozsah)od 0,4 až do 1,5					
		Stav piesku (triedenie)suchý - balený					
		Baleniebig bag (do 1,5 t)					
6	471991004.1	Umelý trávnik III. generácie, dĺžka vlákna 60mm vr. podporný materiál, pásiky, lepidla a strojovej montáže	m2	7 848,00000	22,90	179 719,20	DEFENDER 60/180 - výrobca JUTA a.s.
		A) Charakteristika produktu umelej trávy					
		Výška vlákna (možná odchýlka +2mm,-0mm)60mm					
		Delenie (nadkovanie)3/4 - 5/8					
		Spôsob výroby (podľa DIN 61151) všivanie					
		Hustota / počet vpichov v ks/m2min. 9.400					
		Celková hmotnosť v g/m2 min. 2.380					
		Vodopriepustnosť (podľa EN12616) viac ako >360l/h					
		B) Charakteristika vlákna umelej trávy					
		Dtex min. 15 000					
		Matenál 100% PE (polyetylén)					
		Hrúbka pevnejšieho vlákna v µm min. 430					
		Hrúbka jemnejšieho vlákna v µm min. 270					
		Typ / tvar vlákna priame, rovné, štruktúrované - monofilné					
		Farba vlákna dvojfarebné (svetlo a tmavo zelené)					
		Celková hmotnosť vlákna v g/m2 min. 1.550					
		C) Charakteristika podložky umelej trávy					
		Nosič tkaný - základná podložka 100% PP (polypropylén)					
		Hmotnosť základnej podložky v g/m2 min. 210					
		Záter vlákna PU (dvojzložkový polyuretán), all. LATEX					
		Hmotnosť záteru v g/m min. 700					
7	47199-1008.NC	Gumový granulat SBR čierny (16kg/m2) vr. dopravy a strojového zásypu	t	126,00000	159,00	20 034,00	SBR granulat - výrobca RPG Recycling
		doporučené množstvo výrobcom trávniká					
		Výplňový materiál / gumový zásyp - popis					
		Typ SBR					
		Farbačierna					
		Zmltosť v mm (dodržať rozsah)od 0,8 až do 2,5					
		Baleniebig bag (do 1,2 t)					
8	589991001.SR	Čiarovanie ihriska	kompl.	1,00000	5 040,00	5 040,00	
		futbalové ihrisko, rozmer 105x68m					
Diel: 5.0		Komunikácie				5 101,20	
9	584721111S00	Podklad z kameniva drveného 0-4 mm hr. 10 mm Tneda A, ručné spracovanie	m2	7 848,00000	0,65	5 101,20	
		pozn. fakturácia prebehne podľa skutočne prevedených prác					
Diel: 872.0		Líniové odvodňovacie žľaby				741,00	
10	918101111S00	Lôžko pod obrubníky, krajníky, obruby z betónu tr. C 12/15	m3	1,00000	75,00	75,00	
		20*0,20*0,25		1,00000			
11	935113111S00	Osadenie odvodňovacieho polymerbetónového žľabu s krycím roštom šírky do 200 mm	m	20,00000	12,30	246,00	
		20		20,00000			
12	87299-9001.SR	Líniový odvodňovací žlab dl. 100cm mrežka pozink	kus	16,00000	19,00	304,00	SELF LINE 100 - rošt pozink A15 - MEA
		/dodávka komplet teles odvod žlabov-vrátane pozinkovanej mrežky a aretácie/					
13	87299-9002.SR	Líniový odvodňovací žlab dl. 100cm mrežka liatina	kus	4,00000	29,00	116,00	SELF LINE 100 - rošt liatina B125 - MEA
		/dodávka komplet teles odvod žlabov-vrátane liatinovej mrežky a aretácie/					
Diel: 913.0		Vybavenie športoviska				2 820,00	
14	SPORTBRAN04	Branka na futbal stabilna 7,32 x 2,44 x 1,50 m (vr. siete, puzdier a montáže)	ks	2,00000	1 410,00	2 820,00	Branka SBV110 - výrobca SPORTECH

Položkový rozpočet

C:	20180120	TRNAVA LOKOMOTÍVA - Výmena UT, futbal					
O:	01	Futbalové ihrisko s umelou trávou					
B:	20180120.01_2	Futbalové ihrisko s umelou trávou					
P.č.	Číslo položky	Názov položky	MJ	Množstvo	cena / MJ	Celkom	ekvivalent/výrobok
/dodávka a montáž branok na futbal stabilná 7,32 x 2,44 x 1,50 m, hliník, vr. siete, uchycovacích šŕpikov a a púzdiel/							
Diel:	96.0	Búranie konštrukcií				178,00	
15	113231315S00	Búranie odvodňovacieho žlabu, š. 150 mm	m	20,00000	8,90	178,00	
		20		20,00000			
Diel:	99.0	Staveniskový presun hmôt				1 764,25	
16	998225111S00	Presun hmôt pre pozemné komunikácie a plochy letis k, kvôť živitčnť	t	3 207,73425	0,55	1 764,25	
Diel:	D96	Přesuny sutí a vybouranťch hmôt				50,10	
17	199000002.01	Poplatok za uloženie stavebnej sute na skládku	t	2,40000	9,00	21,60	
		Vybúranie odvod. žľabov : (20*0,2*0,3)*2,0		2,40000			
18	979082111S00	Vnútrostavenisková doprava sute a vybúranťch hmôt do 10 m	t	2,40000	0,50	1,20	
		Celková tonáž sute (žľaby) : 2,4		2,40000			
19	979082318S00	Vodorovná doprava sute a vybúranťch hmôt po suchu nad 5000 do 10000 m	t	2,40000	0,50	1,20	
20	979990181R09	Poplatok za skládku sutí - PUR povrch a podklad	t	0,34800	75,00	26,10	
		2,4*0,145		0,34800			
Diel:	VN.0	Vedľajšie náklady				750,75	
21	DEALS003	Náklady na vytťčenie stavby	kpl	1,00000	250,75	250,75	
22	1002T	NUS - náklady spojenťm s umiestnenťm stavby	Soubor	1,00000	500,00	500,00	
Celkom						254 488,00	


 Jozdecká 9119/
 IČO: 44 082 371,

Objednávateľ: Mesto TRNAVA
Zhotoviteľ: TRANSTAV TT s.r.o., Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava
Vypracoval: Viktor GAŽO - konateľ spoločnosti

[illegible]

Vypracoval: Viktor Gažo -

TRON
Jazdecká 9
IČO: 44 082 3

Zoznam subdodávateľov

Predmet zákazky:

„Rekonštrukcia trávniku na futbalovom ihrisku s umelou trávou, Lokomotíva Trnava“

Výzva na predkladanie ponúk:

(26361– WYP, Vestník č. 112/2021 – 06.05.2021)

Uchádzač:

TRANSTAV TT s.r.o.

IČO: 44082371

so sídlom: Jazdecká 9119/46M, 917 08 Trnava

v zastúpení: Viktor Gažo – konateľ spoločnosti

P. č.	Názov firmy a sídlo subdodávateľa, IČO	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, funkcia)	Predmet dodávok, prác alebo služieb	Orientačná suma v EUR s DPH
1.	ASTRIUM, s.r.o. Kúpeľná 2349/1, 927 01 Šaľa IČO: 44269161	Ing. Ivan Stračár, Mgr. Naďa Stračárová konatelia spoločnosti	Montáž športového povrchu v umelej trávě	20 000,-
2.	Alena Štěpánková Milovice 68, 768 08 Soběšuky IČO: 76563146	Jan Štěpánek	Demontáž, odvoz na skládku/recykláciu umelej trávy vrátane zásypov	25 000,-

V Trnave, dňa 29.07.2021

TRANSTAV
Jazdecká 9119/
IČO: 44 082 371, I

Viktor Gažo –